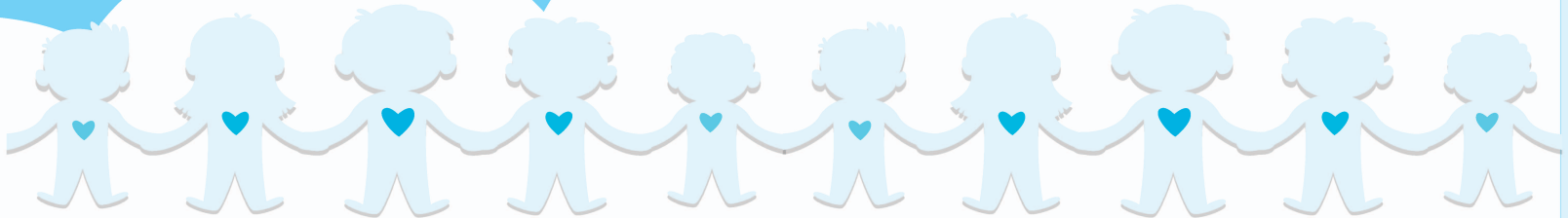




النشرية الإحصائية لنشاط مندوبي حماية الطفولة

BULLETIN STATISTIQUE DES ACTIVITÉS DES DÉLÉGUÉS À LA PROTECTION DE L'ENFANCE 2018

الرقم الأخضر 1899
Numéro Vert



يأتي إعداد هذه النشرة الإحصائية في إطار عرض الإحصائيات التي تمّ تسجيلها سنة 2018
لوضعيّات الطفولة المهدّدة والطفولة في نزاع مع القانون
التي تمّ التعمّد بها من قبل مندوبي حماية الطفولة

Ce bulletin statistique présente les principaux indicateurs enregistrés
en 2018 concernant la situation des enfants en danger et des enfants
en conflit avec la loi, pris en charge par les délégués
à la protection de l'enfance.



مندوب حماية الطفولة لكل 100 ألف طفل (0-17 سنة)

Un délégué à la protection de l'enfance pour 100 mille enfants (0-17 ans)

2,4

مندوب حماية طفولة لكل ألف كلم²

Un délégué à la protection de l'enfance pour mille Km²

0,5

مندوب حماية طفولة

Délégués à la protection de l'enfance

81

الطفولة المهددة

ENFANCE EN DANGER

2018

الإشعار واجب قانوني وأخلاقي
LE SIGNALEMENT UN DEVOIR LÉGAL ET MORAL



يونسف

www.delegue-enfance.nat.tn

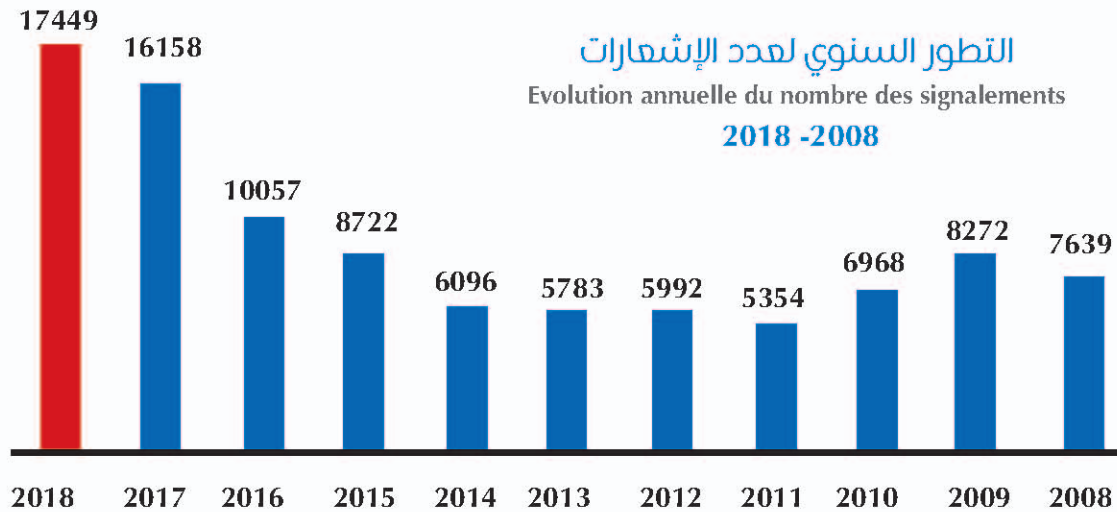


Signalements

Les délégués à la protection de l'enfance ont reçu 17 449 signalement durant l'année 2018, concernant 16 869 enfants d'entre eux ont fait l'objet d'un seul signalement au cours de l'année, tandis que 580 enfants ont été notifiés plus qu'une fois.

الإشعارات

تلقى مندوبو حماية الطفولة 17449 إشعارا خلال سنة 2018، وشملت هذه الإشعارات 16869 طفلا لم يرد بشأنهم سوى إشعار واحد خلال السنة، في حين تعددت الإشعارات بخصوص 580 طفلا.



49

إشعارا يتم تلقيه يوميا من قبل
مندوبي حماية الطفولة

Signalements reçues par les délégués
à la protection de l'enfance par jour

1454

إشعارا يتم تلقيه شهريا من قبل
مندوبي حماية الطفولة

Signalements reçues par les délégués
à la protection de l'enfance par mois

7,9%

تطور نسبة الإشعارات
مقارنة بالسنة الفارطة

Evolution du nombre des signalements
par rapport à l'année précédente 7.9%

Les filles représentent 48% du nombre total des signalements reçus à travers 8 386 signalements, contre 52% des signalements reçus pour les garçons à travers 9063. La grande proportion de notifications pour 2018 concerne les enfants en bas âge entre 0 et 5 ans à 26%, suivie par les enfants d'âge scolaire de 9 à 12 ans de 25%, suivie par les adolescents, de 13-15 ans à travers 21% des signalements. Le nombre des signalements concernant les enfants nés hors mariage a atteint 331 en 2018.

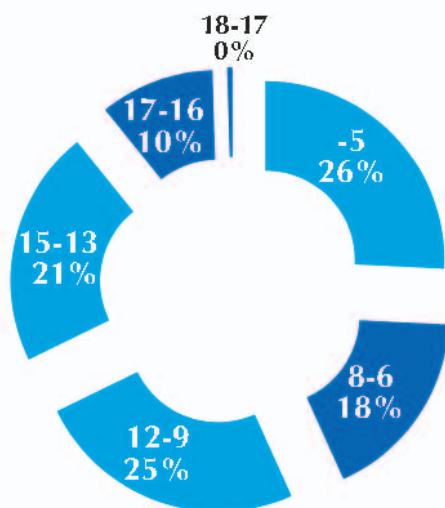
استأثرت الفتيات بـ 48% من مجموع الإشعارات الواردة من خلال 8386 إشعار في الغرض مقابل 52% من الإشعارات واردة لفائدة الفتيان من خلال 9063.

وردت النسبة الكبرى من الإشعارات لسنة 2018 لأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة 0-5 سنوات بنسبة 26% تليها الأطفال في سن التمدرس 9-12 سنة بنسبة 25% تليها الأطفال في سن المراهقة حيث سجلت الفئة العمرية 13-15 سنة 21%.

وبلغ عدد الإشعارات للأطفال المولودين خارج إطار الزواج 331 حالة خلال سنة 2018.

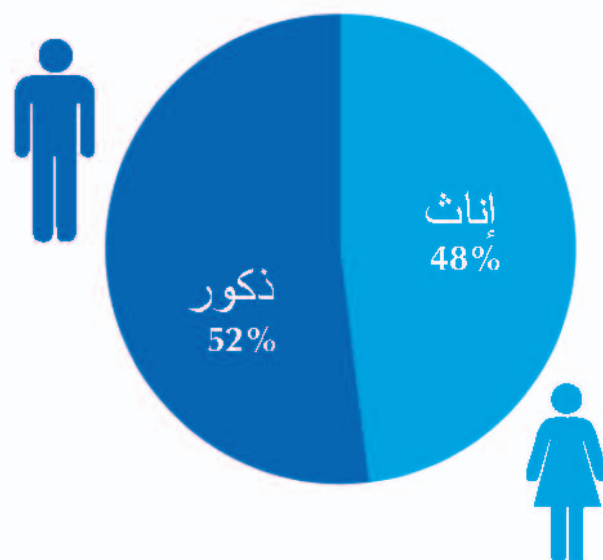
توزيع الإشعارات حسب سن الطفل عند تلقي الإشعار

Répartition des signalements par âge de l'enfant à la réception de la notification



توزيع الإشعارات حسب جنس الطفل

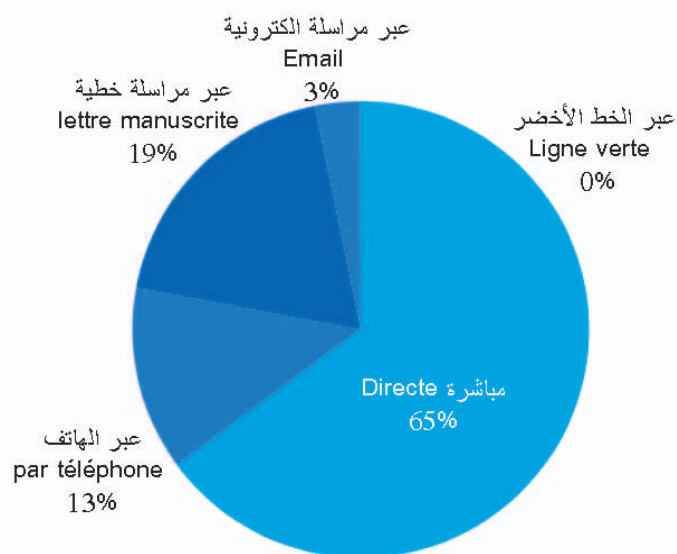
Répartition des signalements par sexe d'enfant



57% des signalements reçus par les délégués à la protection de l'enfance en 2018 ont été effectués par les parents (35% par la mère et 22% par le père) à travers 9703 signalements. La plupart des autres signalements proviennent des institutions étatiques des différents secteurs (santé, social, judiciaire, sécurité, Éducation ...) qui représentent 35% du nombre total des signalements reçus à travers 6013 signalements. Le contact direct et les lettres écrites sont les principaux moyens utilisés pour les signalements, ils concernent respectivement 11316 (65%) et 3285 signalements (19%).

توزيع الإشعارات حسب طريقة التبليغ

Répartition des signalements selon le moyen de signalement

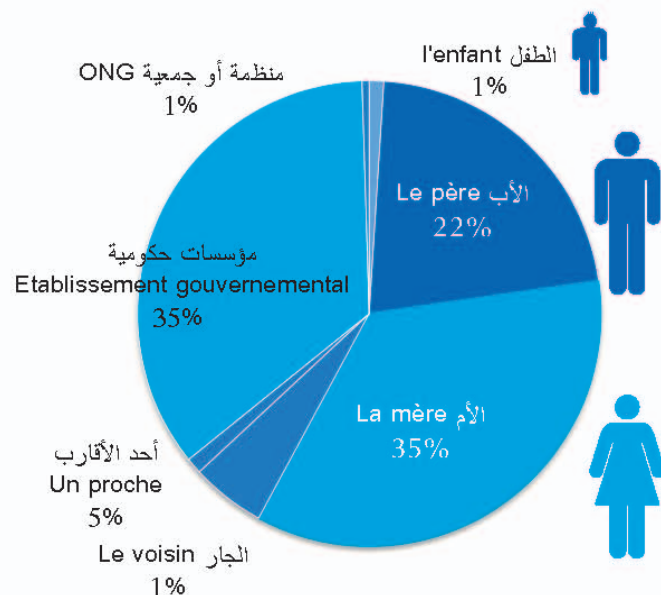


وردت 57 % من الإشعارات التي تلقاها مندوبو حماية الطفولة خلال 2018 من قبل الأبوين (35 % من قبل الأم و 22 % من قبل الأب) من خلال 9703 في المقابل مثلت الإشعارات الواردة من طرف مؤسسات الدولة باختلاف مجالها (الصحي، الاجتماعي، القضائي، الأمني، التربوي...) 35 % من مجموع الإشعارات الواردة من خلال 6013 إشعاراً.

مثل الاتصال والمراسلات الخطية أبرز طرق الإشعار بوضعيات الحالات الصعبة حيث ورد في هذا الصدد 11316 إشعاراً بنسبة 65% و 3285 إشعاراً بنسبة 19% على التوالي من مجموع الإشعارات.

توزيع الإشعارات حسب مصدر الإشعار

Répartition des signalements selon la source de signalement



Caractéristiques des dangers évoqués lors des signalements

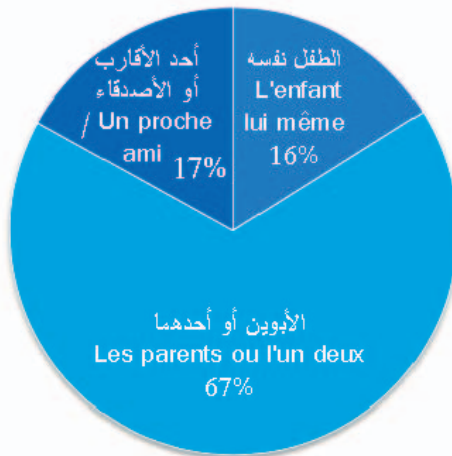
59% des enfants faisant l'objet de signalement durant l'année 2018 se trouvaient à leurs domiciles, contre 17% dans la rue et 13% dans des établissements d'enseignement, correspondent à l'identité des auteurs. Les parents ou l'un des deux ont été principales sources de menace à 68% à travers 8141 signalements.

خصائص التهديدات الواردة بالإشعارات

مثل المنزل أكثر الأماكن التي تعرض فيها الطفل للتهديد من خلال 59% من جملة الإشعارات فالشارع 17% فالمؤسسات التعليمية 13%. وقد كان الأبوان أو أحدهما المصدر الأساسي للتهديد بنسبة 68% من خلال 8141 إشعار.

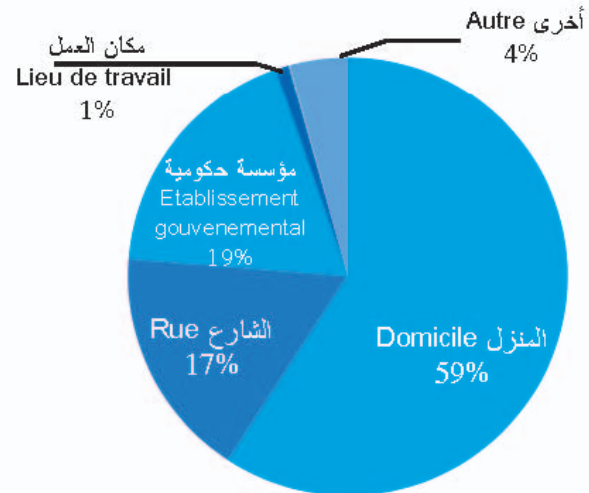
توزيع الإشعارات حسب المتسبب في التهديد

Répartition des signalements selon la source de menace



توزيع الإشعارات حسب مكان التهديد

Répartition des signalements selon le lieu de menace

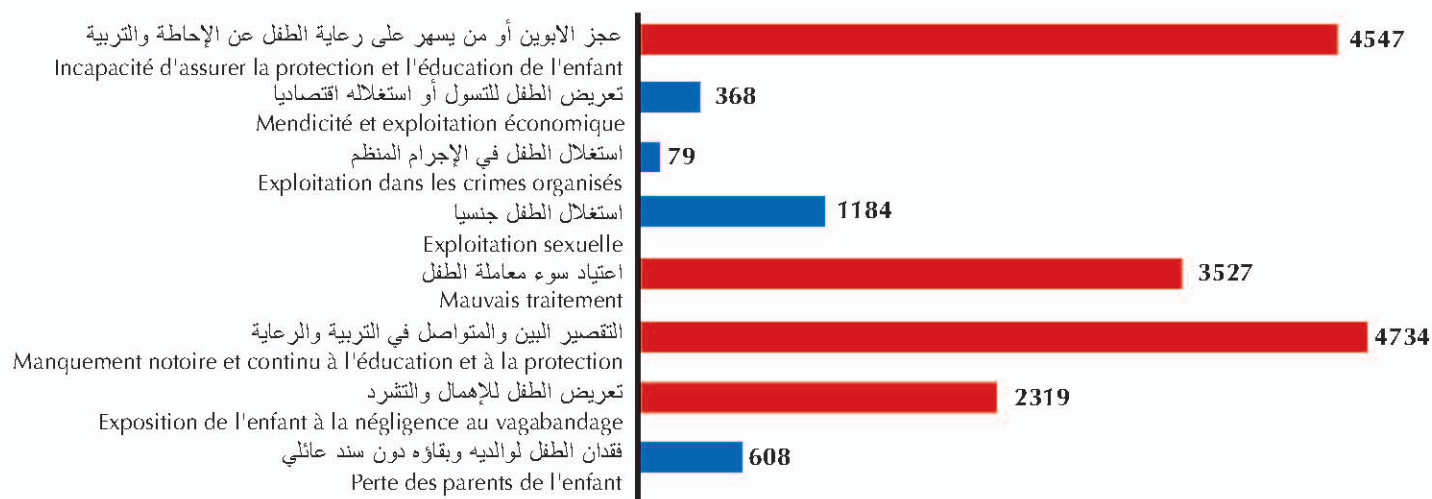


Selon les dispositions de l'article 20 du code de la protection de l'enfant et après appréciation de chaque situation en fonction du type principal de menace, les situations de manquement notoire et continu à l'éducation et à la protection et les cas d'incapacité des parents ou de ceux qui ont la charge d'assurer la protection et l'éducation de l'enfant constituent les causes majeures des signalements reçues par les délégués à la protection de l'enfance en 2018 à travers 4734 et 4547 de la totalité des cas.

وتبعاً لأحكام الفصل 20 من مجلة حماية الطفل، وبعد تكييف حالة التهديد الرئيسية لكل إشعار حسب الصنف الملائم، مثلت حالات التقصير البين والمتواصل في التربية والرعاية وحالات عجز الأبوين أو من يسهر على رعاية الطفل عن الإحاطة والتربية أغلب الأصناف الرئيسية لوضعيات التهديد الواردة على مندوبي حماية الطفولة خلال سنة 2018 حيث مثلت 4734 و 4547 على التوالي من مجموع الإشعارات.

توزيع الإشعارات حسب الصنف الرئيسي للتهديد

Répartition des signalements selon le type principal de menace



Opérations d'investigation et d'enquêtes

Le législateur a autorisé le délégué à la protection de l'enfance à rassembler suffisamment de preuves et à mener des enquêtes pour évaluer la situation de l'enfant et identifier la réalité de la menace. Dans ce contexte, les délégués à la protection de l'enfance ont enquêté 15 934 signalements, tandis que 1515 signalements étaient sous enquête. Afin d'évaluer la réalité des situations de menace concernant ces signalements, les délégués à la protection de l'enfance ont effectués les différentes missions réparties ci-dessous:

عمليات الاستقصاء والتحري

مكّن المشرع مندوب حماية الطفولة من صلاحية جمع الأدلة الكافية وإجراء التحقيقات الخاصة بتقدير وضعية الطفل والوقوف على حقيقة التهديد. وفي هذا الإطار، قام مندوبو حماية الطفولة بالاستقصاء والتحري في شأن 15934 إشعاراً في حين بقيت 1515 إشعاراً قيد التقصي. وللوقوف على حقيقة وضعيات التهديد الواردة بهذه الإشعارات، قام مندوبو حماية الطفولة بمختلف العمليات الموزعة أسفله:

توزيع صلاحيات عمليات الاستقصاء والتحري Répartition des prérogatives des opérations d'investigation et d'enquêtes		
الصلاحيات	العدد / Nombre	Prérogatives
طلب إذن قضائي لـ :	14930	Demande d'autorisation judiciaire pour :
استدعاء الطفل وأبويه والأطراف المعنية	8755	Convoquer l'enfant et ses parents
الدخول إلى مكان يوجد فيه الطفل	1395	Se rendre dans le lieu où se trouve l'enfant
إجراء اختبار طبي	206	Procéder aux examens médicaux
إجراء اختبار نفسي	1277	Procéder aux examens psychologiques
إجراء التحقيقات بصفة شخصية	6167	Procéder à des investigations personnelles
طلب تقارير تعهد نفسي / بحوث اجتماعية	4903	Rapports / Enquetes psycho-sociales

Prise en charge des cas menacés

Suite à l'appréciation de la situation de menace, le délégué à la protection de l'enfance prend en charge l'enfant s'il constate effectivement l'existence d'une menace à sa santé ou à son intégrité physique ou morale.

Dans ce cadre, 15636 signalements ont été examinés pendant l'année, soit 89% des signalements en cours d'investigation. Suite à l'évaluation de la situation de menace, le taux des signalements sérieux a atteint 88% ce qui a permis de prendre en charge 13773 signalements en 2018.

التعهد بوضعيات التهديد

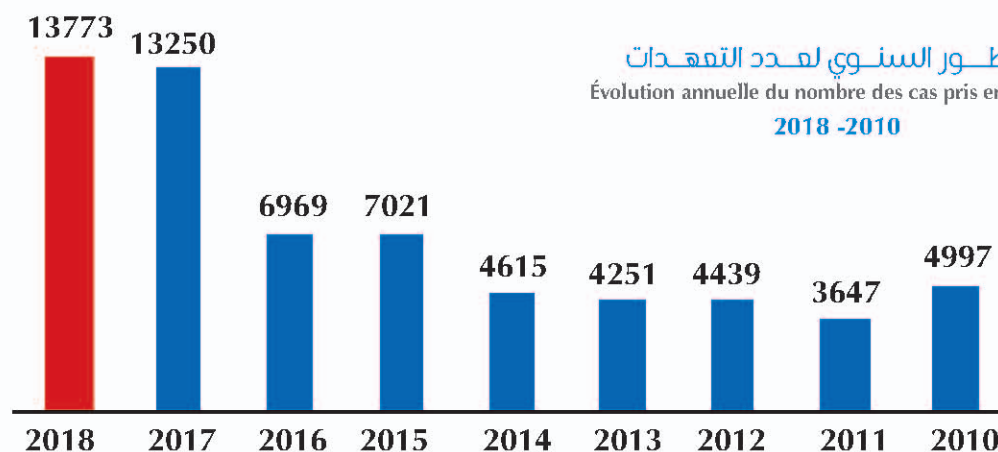
يقوم مندوب حماية الطفولة بتقدير وضعية التهديد ويتعهد بالحالة إذا ثبت وجود ما يهدّد فعلاً صحة الطفل أو سلامته البدنية أو المعنوية.

في هذا الإطار، تمّ خلال سنة 2018 تقدير 15636 إشعاراً، أي حوالي

89% من مجموع الإشعارات. وتبين من خلال تقييم وضعية التهديد أنّ

نسبة الإشعارات الجدية ناهزت 88% حيث تمّ التعهد بـ 13773

إشعاراً سنة 2018.



En revanche et en l'absence de preuves de danger nécessitant une prise en charge par le délégué à la protection de l'enfance 1863 Signalements ont été classés sans suite.

في المقابل، تمّ حفظ 1863 إشعاراً لعدم توفر شروط التعهد من قبل مندوب حماية (عدم جدية التهديد، تجاوز السن القانونية ...)

Caractéristiques des cas menacés

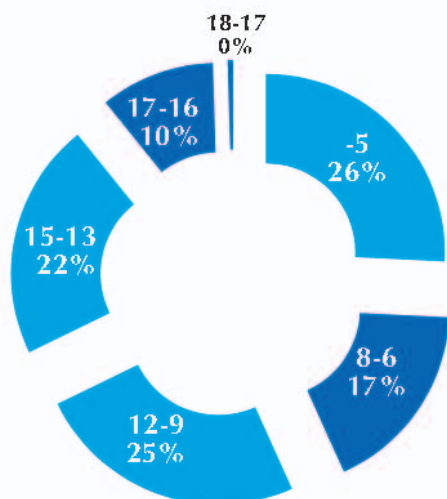
Parmi les cas menacés pris en charge, 48% concernent les filles à travers 6669 cas en 2018. Les tranches d'âge les plus touchées sont les nouveaux nés (26%) et les enfants entre 9 et 12 ans (25%), suivie par les adolescents de la tranche d'âge entre 13 et 15 ans (21%).

خصائص وضعيات التهديد

من بين الإشعارات المتعهد بها، 48% من الوضعيات شملت الفتيات من خلال 6669 تعهدا خلال سنة 2018. وردت النسبة الكبرى من الإشعارات لسنة 2018 لأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة 0-5 سنوات بنسبة 26% تليها لأطفال في سن التمدرس 9-12 سنة بنسبة 25% تليها أطفال في سن المراهقة حيث سجلت الفئة العمرية 13-15 سنة 21%.

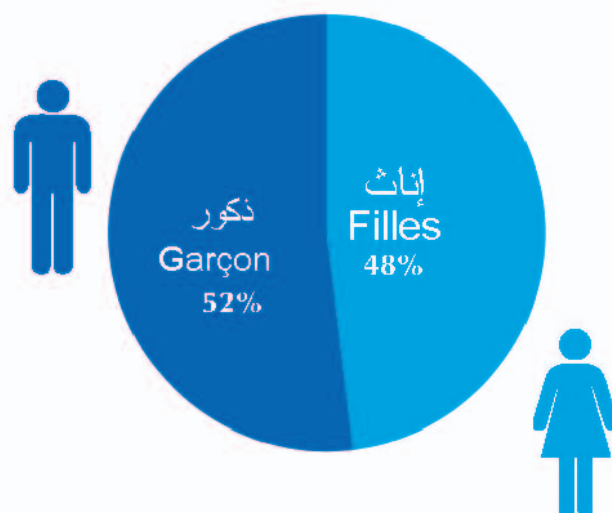
توزيع التعهدات حسب عمر الطفل عند تلقي الإشعار

Répartition des signalements retenus selon l'âge



توزيع التعهدات حسب الجنس

Répartition des signalements retenus selon le sexe



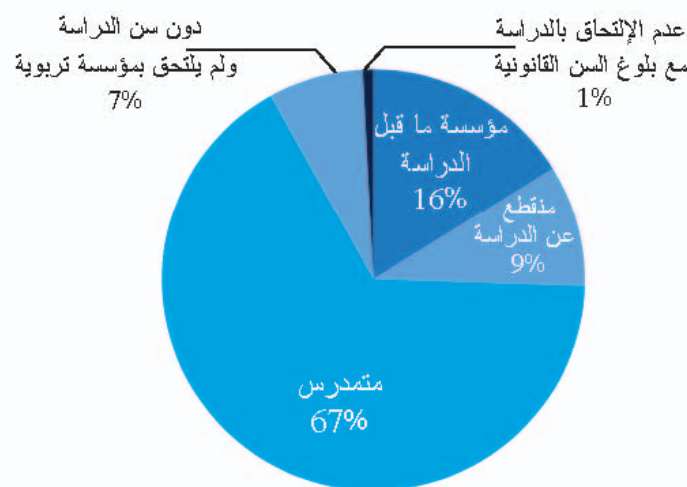
La répartition des enfants menacés selon la scolarité montre que 16% des enfants fréquentent les institutions de la petite enfance, tandis que 67% sont dans des institutions scolaires ou de formation.

Par contre, les pourcentages des enfants menacés qui ne fréquentent aucune institution de la petite enfance, ou qui sont en abandon scolaire présentent respectivement 7% et 9% de la totalité des cas menacés.

يبين توزيع الأطفال المهددين حسب الوضعية التربوية أن 16% منهم يرتادون مؤسسات الطفولة المبكرة، في حين يزاول 67% منهم تعليمهم أو تكوينهم بأحد مؤسسات التعليم أو التكوين.

في المقابل، بلغت نسبة الأطفال المهددين غير المتواجدين بأي مؤسسة تربوية ما قبل الدراسة والأطفال المنقطع عن الدراسة 7% و 9% على التوالي من مجموع الحالات المتعهد بها.

توزيع التعهدات حسب الوضعية التربوية
Répartition des signalements retenus selon la situation éducative



Sur le plan social, 56% des dossiers retenus proviennent de familles composées de couples mariés. Par ailleurs, 31% des cas vivent dans des familles monoparentales suite à un divorce (12%) ou à une séparation des parents (19%).

اجتماعيا، يعيش 56% من الأطفال في أسر متماسكة في حين أن 31% من الأطفال المهددين يتواجد أبويهم في حالة انفصال سواء بالطلاق 12% أو بالفراق 19%.

Typologie des cas pris en charge

Les cas d'incapacité des parents ou de ceux qui ont la charge d'assurer la protection et l'éducation de l'enfant concernent 27% des dossiers pris en charge en 2018 A travers 3709.

En second lieu viennent les cas de manquement notoire et continu à l'éducation et la protection dont le nombre s'élève à 3655 cas (26% de la totalité des cas).

Les cas de mauvais traitement habituel de l'enfant présentent 21% à travers 2867, les cas d'exploitation sexuelle présentent 7% à travers 1027 des signalements retenus en 2018.

أنواع حالات التهديد المتعهد بها

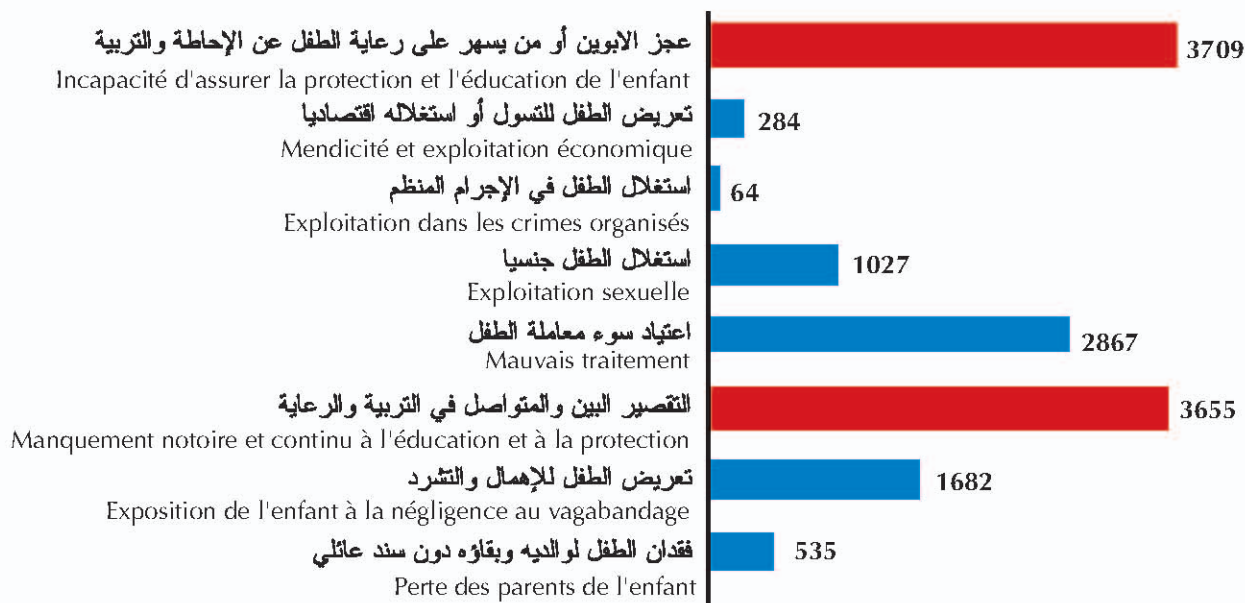
احتلت حالات عجز الأبوين أو من يسهر على رعاية الطفل عن الإحاطة والتربية المرتبة الأولى بين أصناف التهديد بـ 3709 تعهداً سنة 2018 (27% من مجموع التعهدات).

واحتلت وضعيات التقصير البين والمتواصل في التربية والرعاية المرتبة الثانية بـ 3655 (26% من مجموع التعهدات).

ومثلت حالات اعتياد سوء المعاملة 21% من مجموع وضعيات التهديد المتعهد بها من خلال 2867 ومثلت وضعيات استغلال الطفل جنسيا 7% من خلال 1027 من الوضعيات المتعهد بها.

توزيع التعهدات حسب الصنف الرئيسي للتهديد

Répartition des signalements retenus selon le type principal de menace



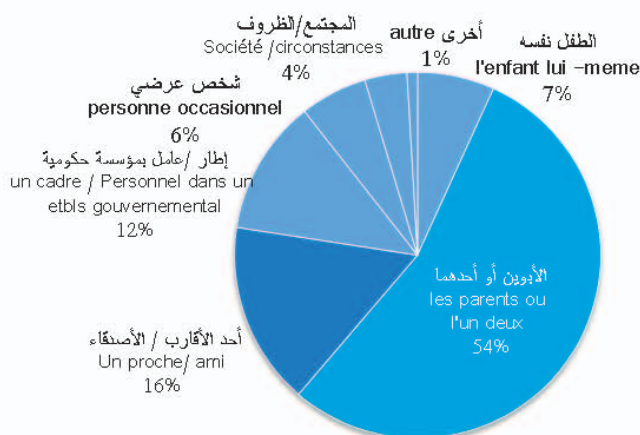
Dans ce cadre , 9448 cas de violence ont été signalés au cours de l'année 2018 soit 68% de la totalité des signalements retenus. Les cas de violence morale / psychologique représentent 33% du total des cas exposés à la violence en 2018, suivis par les cas de violence physiques de 30%, ce qui était relativement élevé par rapport à la regression des cas de négligence de 4% par rapport à l'année 2017.

في نفس الإطار، تمّ خلال سنة 2018 رصد 9448 حالة عنف أي حوالي 68% من مجموع التعهدات.

استأثرت حالات العنف المعنوي/النفسي بنسبة 33% من مجموع التعهدات التي تعرض أصحابها للعنف سنة 2018، تليها حالات العنف المادي/الجسدي / البدني بنسبة 30% التي شهدت ارتفاع نسبي مقابل تراجع حالات الإهمال/التجاهل بنسبة 4% مقارنة بسنة 2017.

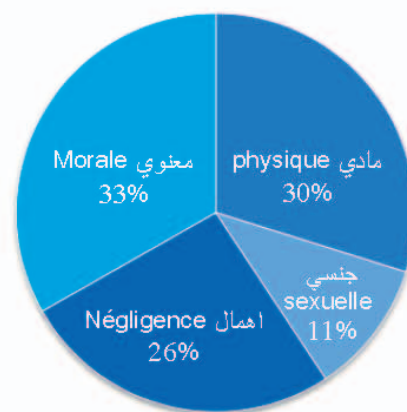
توزيع التعهدات التي تعرض أصحابها للعنف حسب مصدر العنف

Répartition des cas violents selon la source de violence



توزيع التعهدات التي تعرض أصحابها للعنف حسب صنف العنف

Répartition des cas violents selon le type de violence



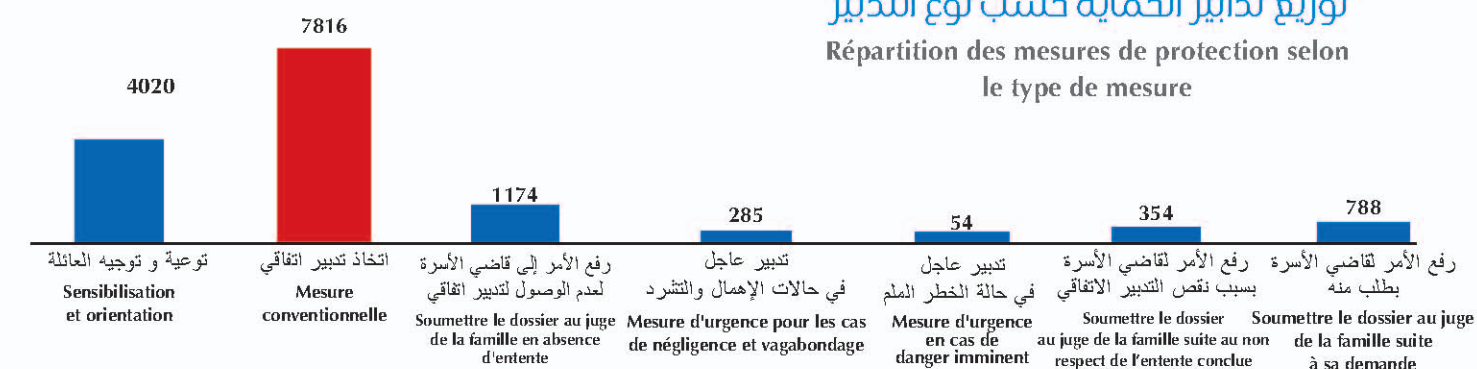
Par ailleurs, le nombre des tentatives de suicide est passé de 319 cas en 2017 à 444 cas en 2018. La majorité des cas sont issues des gouvernorats de Tunis avec 58 cas et de Sfax avec 52 cas.

من جهة أخرى، ارتفعت عدد محاولات الانتحار من 319 سنة 2017 إلى 444 سنة 2018 وانحدرت أغلب المحاولات عن ولايتي تونس بـ 58 حالة وصفاقس بـ 52 حالة.

Mesures de protection

Le délégué à la protection de l'enfance détermine la procédure appropriée pour l'enfant suivant la gravité de la situation vécue et propose en conséquence les mesures de protection.

13520 mesures ont été ainsi prises en 2018 au profit de 13774 cas(y compris les mesures prises lors de la phase de suivi



Les mesures conventionnelles représentent 57.8% de la totalité des mesures (soit 7816 mesures) dont 95% d'entre elles ont privilégié les mesures concertées visant à maintenir l'enfant dans son milieu familial (soit 7457 mesures) par ailleurs 5% des mesures conventionnelles prises en 2018 (359 mesures) ont porté sur le placement temporaire de l'enfant et son éloignement de sa famille.

يحدد مندوب حماية الطفولة الاجراء المناسب لوضعية الطفل حسب خطورة الحالة التي يعيشها ويقترح تبعا لذلك التدابير الملائمة. وقد شهدت سنة 2018 اتخاذ 13520 تدبيرا حمائيا بخصوص 13774 حالة (باعتبار التدابير التي تم اتخاذها أثناء المتابعة).

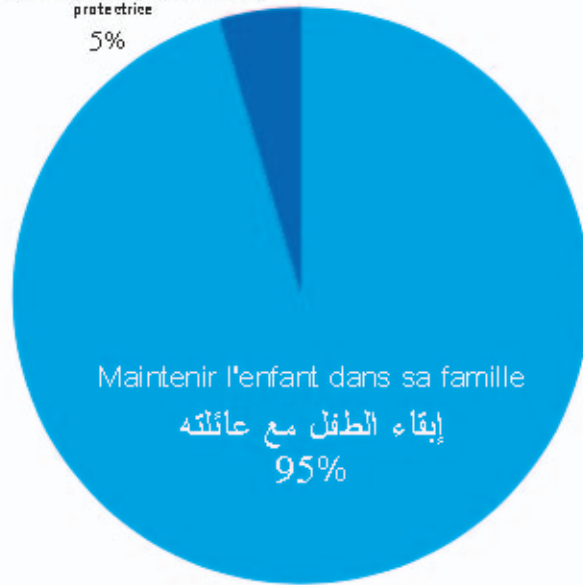
ومثلت التدابير الاتفاقية 57.8% من مجموع التدابير المتخذة من خلال 7816 تدبيرا 95% منها تم تغليب التدابير الهادفة الى إبقاء الطفل في عائلته وتقديم المساعدة إليه داخل محيطه الطبيعي (من خلال 7457 تدبيرا في الغرض).

ومثلت حالات الإبداع 5 % من مجموع التدابير الاتفاقية المبرمة خلال سنة 2018 من خلال 359 حالة.

توزيع التدابير الاتفاقية

Répartition des mesures conventionnelles

إدواء الطفل بمؤسسة حمائية
placement de l'enfant dans une institution
protectrice
5%



Maintenir l'enfant dans sa famille
إبقاء الطفل مع عائلته
95%

LES MESURES
CONVENTIONNELLES
PRÉSENTENT

تمثل التدابير الاتفاقية

57.8%

من مجموع التدابير

DE LA TOTALITÉ
DES MESURES



L'Institut National de Protection de l'Enfance (INPE) a accueilli 125 enfants (34% de la totalité des cas placés) de son côté la société civile et les familles d'accueil ont pris en charge 114 enfants (31.7% de la totalité des cas placés) et 48 cas ont été placés dans les Centre Intégrés de la Jeunesse et de l'Enfance (CJIE).

Pour évaluer la situation de menace et l'impact des mesures prise 7623 opérations de suivi ont été réalisées au cours de l'année 2018 concernant 5401 dossiers.

Quant aux résultats de l'évaluation de la situation de menaces lors des opérations de suivi 5087 cas ont été classés soit 66.7% des dossiers suivis).

تعهد المعهد الوطني لرعاية الطفولة بأغلب الحالات من خلال قبول 125 طفلاً 34% من مجموع الحالات المودعة، واستقبلت وحدات العيش التابعة للجمعيات وعائلات الاستقبال 114 طفلاً (31.7% من مجموع الحالات المودعة) واحتضنت المراكز المندمجة للشباب والطفولة 48 حالة. وللوقوف على مدى تطور حالة التهديد وتقييم التدابير الحمائية التي تم اتخاذها قام مندوبو حماية الطفولة خلال سنة 2018 بإجراء 7623 عملية متابعة شملت 5401 تعهداً وقد أسفرت نتائج تقييم وضعية التهديد عند المتابعة إلى حفظ 5087 تعهداً أي 66.7% من مجموع الملفات التي تمت متابعتها .

الطفولة
في خلاف مع القانون
ENFANCE
EN CONFLIT AVEC LA LOI

2018

الوساطة بديل للإجراءات الجزائية التقليدية
LE MÉDIATION: ALTERNATIVE AUX PROCÉDURES
PÉNALES TRADITIONNELLES



www.delegue-enfance.nat.tn

Requêtes de médiation

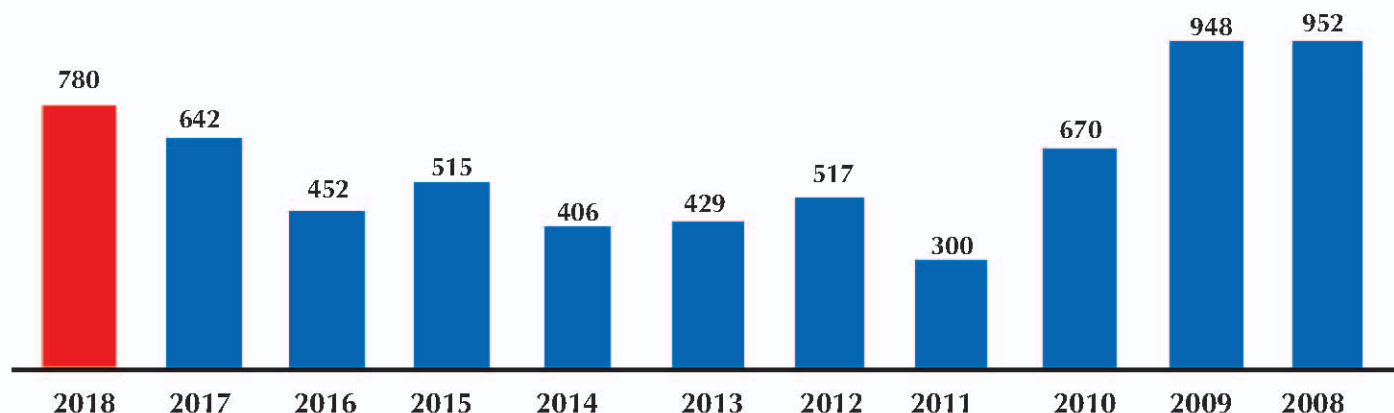
Les délégués à la protection de l'enfance ont reçu 780 requêtes de médiation durant l'année 2018, ces requêtes ont concerné 632 enfants en conflit avec la loi 8.1% sont des récidivistes dont 91.1% soit 711 enfants pour lesquels seule une requête de médiation a été émise au cours de l'année.

مطالب الوساطة

تلقى مندوبو حماية الطفولة 780 مطلب وساطة خلال سنة 2018 وشملت هذه المطالب 632 طفلا في خلاف مع القانون 8.1 % في حالة عود، 91.1 % منهم أي ما يقابل 711 طفلا لم يرد بشأنهم سوى مطلب وساطة وحيد خلال السنة.

التطور السنوي لعدد مطالب الوساطة

Évolution annuelle du nombres Requêtes de médiation
2018 -2008

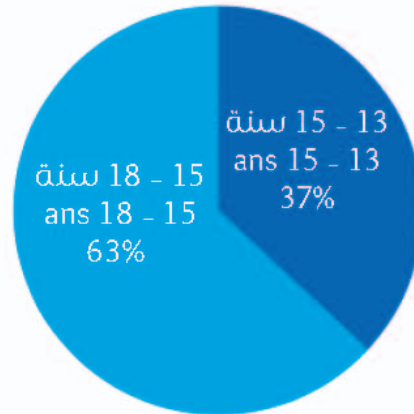


2,1 % Requêtes de médiation reçus chaque jour par les délégués à la protection de l'enfance 91.7% des requêtes de médiation concernent les garçons et on particulier ceux âgés de 17 ans par rapport à leur situation scolaire.
40% des demande reçues en 2018 concernent des enfants en situation d'abandon scolaire.

2,1% مطالب وساطة يقع رفعها يوميا إلى مندوبي حماية الطفولة شملت 91.7% من مطالب الوساطة الفتيان وخاصة البالغه أعمارهم 17 سنة وبلغت نسبة المطالب التي تخص أطفالا منقطعين عن الدراسة بنسبة 40% من مجموع المطالب الواردة سنة 2018 .

توزيع مطالب الوساطة حسب سن الطفل

Répartition des requêtes de médiation selon l'âge de l'enfant

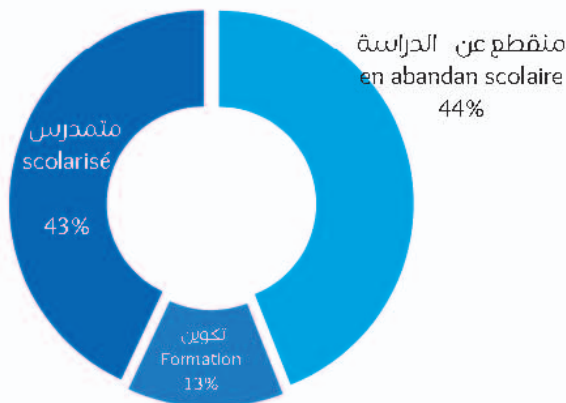


Parmi les requêtes de médiation, les enfants de 42% des demandes reçues en 2018 se trouvent en état d'arrestation.

وبالرجوع الى حيثيات الفعلة كان 42 % من أصحاب مطالب الوساطة الواردة سنة 2018 بحالة إيقاف.

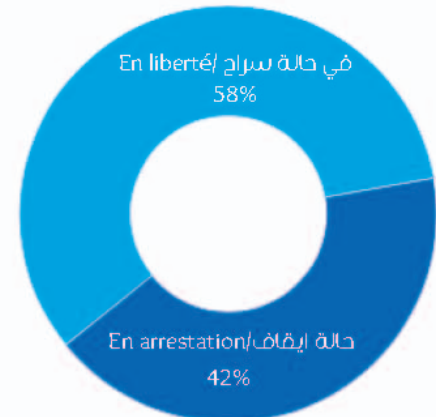
توزيع مطالب الوساطة حسب الوضعية التربوية

Répartition des requêtes de médiation selon la situation éducative



توزيع مطالب الوساطة حسب وضعية الطفل

Répartition des requêtes de médiation selon l'état de l'enfant

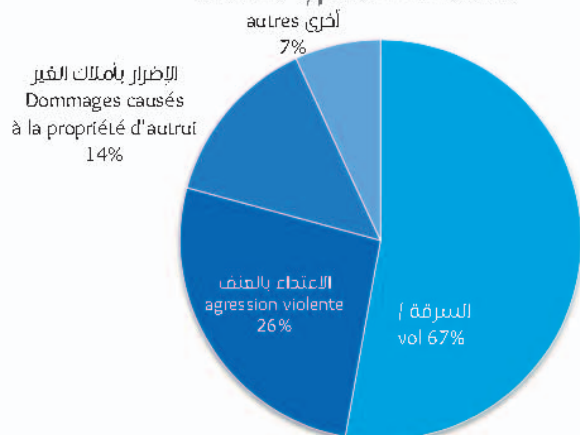


Les délits relatifs aux vols et aux agressions violentes sont les principaux sujets des requêtes de médiation reçues avec respectivement 412 et 206 requêtes (79% de la totalité des requêtes). Il est à signaler que 48.5% des requêtes ont été reçues au cours de la phase de jugement contre 40.1% uniquement avant cette phase.

ومثلت قضايا السرقة والاعتداء بالعنف أبرز مواضيع مطالب الوساطة المرفوعة من خلال 412 و 206 مطلباً على التوالي (79 % من مجموع المطالب) وللإشارة فقد تم تلقي 48.5 % من المطالب أثناء فترة المحاكمة في حين لم تمثل المطالب الواردة قبل فترة المحاكمة سوى 40.1 %.

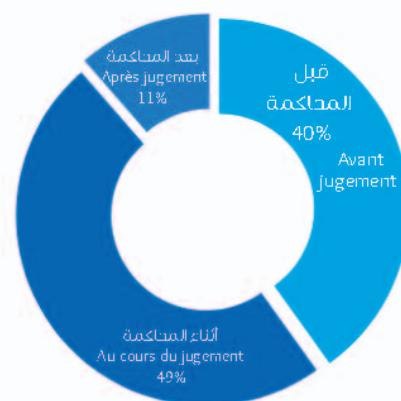
توزيع مطالب الوساطة حسب نوع الفعلية

Répartition des requêtes de médiation selon le type de l'infraction



توزيع مطالب الوساطة حسب طور التقاضي

Répartition des requêtes de médiation selon la phase des procédures pénales



Résultat de la médiation

Au cours de l'année 2018 les délégués à la protection de l'enfance ont conclu une conciliation entre l'enfant en conflit avec la loi ou son représentant et la victime ou son représentant ou ses ayants droit dans 85% des requêtes présentées aux délégués à la protection de l'enfance.

نتائج الوساطة

نجح مندوبو حماية الطفولة خلال سنة 2018 في ابرام الصلح بين الطفل في نزاع مع القانون أو من يمثله وبين المتضرر أو من ينوبه في 85 % من مجموع مطالب الوساطة التي تم تقديمها الى مندوبي حماية الطفولة.

قاموس المصطلحات

GLOSSAIRE

2018



يونيسف

www.delegue-enfance.nat.tn



Code de la protection de l'enfant

Code juridique publié en vertu de la loi N°92 de l'année 1995 du Novembre 1995 composé de 3 titres :

- Titre préliminaire inspiré de la convention des droits de l'enfant
- Titre consacré pour la protection de l'enfant en danger
- Titre consacré pour la protection de l'enfant en conflit avec la loi.

Délégué à la protection de l'enfance

Le délégué à la Protection de l'Enfance est investi d'une mission d'intervention préventive dans toute situation difficile menaçant la santé de l'enfant ou son intégrité physique ou morale au sens de l'article 20 du Code de la Protection de l'Enfance et qui procède à la coordination entre les différents services et organismes sociaux concernés par les affaires de l'enfance (les affaires sociales, La justice et les droits de l'homme, La santé publique, L'éducation et la formation...) ainsi que les associations et les organisations.

Signalement

C'est un devoir pour toute personne y compris celle qui est tenue au secret professionnel de signaler au délégué à la protection de l'enfance tout ce qui est de nature à constituer une menace pour l'enfant au sens de l'article 20 du Code de la Protection de l'Enfance.

Le signalement peut être fait par le contact direct avec le délégué à la protection de l'enfance ou par téléphone ou par écrit ou par E-mail.

مجلة حماية الطفل

مجلة قانونية تم إصدارها بمقتضى القانون عدد 92 لسنة 1995 المؤرخ

في 9 نوفمبر 1995 وردت في 03 أجزاء تتضمن:

- فصول عامة مستوحاة من روح الاتفاقية الدولية لحقوق الطفل
- باب أول يهتم التدخل لفائدة الطفل المهدد
- باب ثاني يهتم التدخل لفائدة الطفل الجانح

مندوب حماية الطفولة

هو هيكل تدخل وقائي في جميع الحالات الصعبة التي تهدد صحة الطفل أو سلامته البدنية أو المعنوية والتي نص عليها الفصل 20 من مجلة حماية الطفل ويتولى التنسيق بين مختلف المتدخلين المعنيين بشؤون الطفولة (الشؤون الاجتماعية، العدل وحقوق الانسان، الصحة العمومية، التربية والتكوين...) بالإضافة على الجمعيات والمنظمات وذلك باعتماد على مبدأ أولوية حقوق الطفل ومصالحته الفضلى

الاشعار

هو واجب على كل مواطن بمن في ذلك الخاضع للسّر المهني من خلال إعلام مندوب حماية الطفولة كلما تبين له أن هناك ما يهدد الطفل على معنى الفصل 20 من مجلة حماية الطفل ويتم الاشعار إما بالاتصال المباشر بالمندوب أو عن طريق الهاتف أو بالمراسلة أو بالبريد الالكتروني.

Situation de menace

Le code de la Protection de l'Enfance a considéré dans l'article 20 en particulier comme des situations difficiles menaçant la santé de l'enfant ou son intégrité physique ou morale

- La perte des parents de l'enfant qui demeure sans soutien familial
- L'exposition de l'enfant à la négligence et au vagabondage
- Le manquement notoire et continu à l'éducation et à la protection
- Le mauvais traitement habituel de l'enfant
- L'exploitation sexuelle de l'enfant qu'il s'agisse de garçon ou fille
- L'exploitation de l'enfant dans les crimes organisés
- L'exposition de l'enfant à la mendicité et son exploitation économique
- L'incapacité des parents ou de ceux qui ont la charge de l'enfant d'assurer sa protection et son éducation.

Mesure conventionnelle

Une mesure prise en accord avec les parents de l'enfant ou celui qui en a la charge suite à un accord général au sujet de la mesure la plus appropriée à la situation de l'enfant à ses besoins et à son intérêt supérieur .

Dans le cadre du suivi de la situation le DPE peut le cas échéant décider la révision de la mesure et son remplacement par une autre plus appropriée. Dans le cas de la résiliation de la mesure conventionnelle le DPE demande au juge de la famille de se saisir du cas.

حالات التهديد:

عرفت مجلة حماية الطفل في الفصل 20 الحالات الصعبة التي تهدد سلامة الطفل البدنية أو المعنوية كالآتي:

- فقدان الطفل لوالديه وبقائه دون سند عائلي
- تعريض الطفل للإهمال والتشرد
- التقصير البين والمتواصل في التربية والرعاية
- اعتياد سوء معاملة الطفلة
- استغلال الطفل ذكرا أو أنثى جنسيا
- استغلال الطفل في الاجرام المنظم
- تعريض الطفل للتسول أو استغلاله اقتصاديا
- عجز الابوين أو من يسهر على رعاية الطفل عن الإحاطة والتربية

التدبير الاتفاقي

هو تدبير يتخذ بالاتفاق مع أبوي الطفل أو مع من له النظر في شأنه عند الوصول الى اتفاق جماعي بخصوص التدبير الأكثر تلاؤما مع وضعية الطفل وحاجاته ومصالحته الفضلى ، ويمكن في إطار متابعة الحالة أن يقرر مندوب حماية الطفولة عند الاقتضاء مراجعة التدبير واستبداله بآخر أكثر تناسبا وفي حالة نقض التدبير يطلب مندوب حماية الطفولة تعهد قاضي الاسرة بالحالة.

التدبير العاجل

هو اجراء يتخذه مندوب حماية الطفولة يهدف الى توفير حماية آنية للطفل المهدد ويمكن أن يتمثل في إيواء الطفل لدى عائلته أو وضعه بمركز استقبال أو بمؤسسة اجتماعية أو استشفائية ملائمة في حالات التشرد والإهمال أو الخطر الملم.

الاذن القضائي

هو اذن يصدره قاضي الاسرة بناء على مطلب يقدمه مندوب حماية الطفولة على ورق عادي وهو ضروري للقيام بإجراءات التقصي.

الوساطة

هي آلية تهدف الى ابرام الصلح بين الطفل الذي في نزاع مع القانون أو من ينوبه والمتضرر وتهدف هذه الآلية الى إيقاف مفعول التبعات الجزائية أو المحاكمة أو التنفيذ.

Mesure d'urgence

Une mesure prise par le délégué à la protection de l'enfance visant à fournir la protection immédiate à l'enfant menacé. Cette mesure peut être sous forme de placement de l'enfant dans une famille dans un centre d'accueil ou dans un établissement de réhabilitation ou hospitalier approprié dans les cas de vagabondage et de négligence ou de danger imminent.

Autorisation judiciaire

C'est une autorisation urgente émise par le juge de la famille suite à une demande présentée par le DPE. Elle est préalable au déclenchement des procédures d'investigation.

Médiation

C'est un mécanisme qui vise à conclure une conciliation entre l'enfant auteur d'une infraction ou son représentant légal et la victime ou son représentant. Elle a pour objectif d'arrêter les effets des poursuites pénales le jugement ou l'exécution du jugement.

مكاتب مندوبي حماية الطفولة

BUREAUX DES DÉLÉGUÉS À LA PROTECTION DE L'ENFANCE

مندوب حماية الطفولة بأريانة

عدد 07 شارع الحبيب بورقيبة الطابق الأول أريانة
الهاتف/الفاكس: (+216) 70730664
البريد الإلكتروني:
dpe-ariana@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بتونس

44 شارع خير الدين باشا-الطابق الثاني - 1073 - تونس
الهاتف/الفاكس : (+216) 71905156
البريد الإلكتروني :
dpe-tunis@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بمنوبة

32 نهج البرتقال بجانب المدرسة الخاصة
Everst - 2010 - منوبة
الهاتف/الفاكس: (+216) 71603568
البريد الإلكتروني:
dpe-manouba@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بن عروس

30 نهج عزيز تاج المدينة الجديدة - 2063 - بن عروس
الهاتف/الفاكس : (+216) 71313712
البريد الإلكتروني:
dpe-benarous@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة ببئرزت

نهج 13 أوت 1956 عمارة المشيرقي الطابق الأول 7000 - بئرزت
الهاتف/الفاكس: (+216) 72422455
البريد الإلكتروني:
dpe-bizerte@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بنابل

115 شارع الحبيب ثامر، الطابق السابع - 8000 - نابل
الهاتف/الفاكس: (+216) 72224248
البريد الإلكتروني:
dpe-nabeul@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بزغوان

حي المنزه زغوان قبالة المدرسة الإعدادية حي الهرائس
1100 - زغوان
الهاتف/الفاكس: (+216) 72681108
البريد الإلكتروني:
dpe-zaghouan@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بباجة

نهج الطاهر الحداد - 9000 - باجة
الهاتف: (+216) 78452611 الفاكس (+216) 78451330
البريد الإلكتروني:
dpe-beja@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بالكاف

عمارة عبد الحميد الماجري، نهج المحطة - 7100 - الكاف
الهاتف/الفاكس: (+216) 78223332
البريد الإلكتروني:
dpe-kef@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بسليانة

الحي الإداري - 6100 - سليانة
الهاتف/الفاكس : (+216) 78872840
البريد الإلكتروني:
dpe-siliana@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بالقيروان

عمارة المنستيري، المنصورة - 3100 - القيروان
الهاتف/الفاكس : (+216) 77237500
البريد الإلكتروني:
dpe-kairouan@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بجندوبة

5 نهج الحمامات - 8100 - جندوبة
الهاتف/الفاكس: (+216) 78607288
البريد الإلكتروني:
dpe-jendouba@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بالمنستير

عمارة الغمراسي، الطابق الثاني، بجانب محطة الفطار
5000 - المنستير
الهاتف/الفاكس: (+216) 73464007
الرقم الأخضر 73 463 133
البريد الإلكتروني:
dpe-monastir@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بالمهدية

شارع اشبيلية قبالة مكتب البريد - 5100 - المهدية
الهاتف/الفاكس: (+216) 73693012
البريد الإلكتروني:
dpe-mahdia@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بالقصرين

شارع الحبيب بورقيبة، 1230 - القصرين
الهاتف/الفاكس: (+216) 77470281
البريد الإلكتروني:
dpe-kasserine@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بمدنين

طريق جربة كم 1 مدنين - 4100 - مدنين
الهاتف/الفاكس: (+216) 75647523
البريد الإلكتروني:
dpe-medenine@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بقفصة

عمارة خلف الله الطابق 2، حي النور - 2100 - قفصة
الهاتف/الفاكس: (+216) 76227544
البريد الإلكتروني:
dpe-gafsa@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بتوزر

عدد 156 شارع فرحات حشاد (نزل العالشة سابقا)
2200 - توزر
الهاتف/الفاكس: (+216) 76477013
البريد الإلكتروني:
dpe-tozeur@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بسوسة

شارع أبو القاسم الشابي، عمارة بودخان،
الطابق الثاني - 4003 - سوسة
الهاتف/الفاكس: (+216) 73382178
البريد الإلكتروني:
dpe-sousse@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بصفاقس

شارع 14 جانفي نهج أحمد علولو إقامة الرضا
3000 - صفاقس
الهاتف/الفاكس: (+216) 74402166
البريد الإلكتروني:
dpe-sfax@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بسيدي بوزيد

16 شارع محمد الخامس، نهج السويس
9100 - سيدي بوزيد.
الهاتف/الفاكس: (+216) 76622450
البريد الإلكتروني:
dpe-sidibouazid@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بتطاوين

نهج الحبيب الفندور - 3200 - تطاوين
الهاتف/الفاكس: (+216) 75852635
البريد الإلكتروني:
dpe-tataouine@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بقابس

شارع محمد علي - 6000 - قابس
الهاتف/الفاكس: (+216) 75275852
البريد الإلكتروني:
dpe-gabes@delegue-enfance.nat.tn

مندوب حماية الطفولة بقبلي

نهج أثيوبيا جوار مندوبية التربية - 4200 - قبلي
الهاتف/الفاكس: (+216) 75493260
البريد الإلكتروني:
dpe-kebili@delegue-enfance.nat.tn

مكتب المندوب العام لحماية الطفولة

BUREAU DU DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL À LA PROTECTION DE L'ENFANCE

العنوان: 18 نهج النمسا 1002 البلقدير - تونس Adresse: 18 Rue d'autriche 1002 Belvédère - Tunis

البريد الإلكتروني: dgpe@delegue-enfance.nat.tn E-mail: dgpe@delegue-enfance.nat.tn الهاتف / الفاكس: (+216) 71 798 603 Tél/Fax:

موقع الويب: www.delegue-enfance.nat.tn Site Web: